

S C H A F F H A U S E R

Regional Sport

Schaffhauser
Regional Sport
Postfach 72
8240 Thayngen
Telefon: 052 649 16 28
Fax: 052 649 27 46
regionalsport@bluewin.ch
www.srs-verlag.ch

Ausgabe: 05/2019

Vito Serratore AG
Gipsergeschäft Dörflingen



Telefon 052 654 15 85
www.vitoserratoreag.ch

Schaffhauser Sportler- & Künstlergala

Sportlerin des Jahres
Julia Mattoscio

Trainer des Jahres
Petr Hrachovec

Mannschaft des Jahres
Kadetten Schaffhausen
Dimitrij Küttel

Kreativ.
Konstruktiv.
Transparent.

Müller Metallbau AG
Hauptstrasse 13
8259 Kaltenbach
Tel. 052 742 06 66
Fax 052 742 06 69
info@mueller-metallbau.ch
www.mueller-metallbau.ch

müller
Metallbau AG
8259 Kaltenbach

Baugeschäft
WAGNER AG

Neubau
Umbau
Renovation

052 741 16 00 8260 Stein am Rhein
info@wagnerbau.ch www.wagnerbau.ch

ESS+MÜLLER AG
Mühlentorstrasse 24a, CH-8200 Schaffhausen
www.rinatol.ch 052 659 30 70

RINATOL®
Schmierstoffe & Reinigungsmittel

Ihr regionaler
Schmierstofflieferant.
RINATOL® Swiss Motor Oil von
Ess+Müller AG

**Vermietung
und Verkauf
Reparaturen
aller Marken**

Ruh
Kaffeemaschinen GmbH
8240 Thayngen

Tel. 052/640 03 00

KELLER
HOLZBAU + SCHREINEREI AG
Neudörflingerstrasse 53
8239 Dörflingen
Telefon 052 657 23 20

bollinger

Sanitär. Spenglerei. Schreinerei.

052 644 80 60
www.bollinger-gmbh.ch
Schaffhausen und Schleithem

Wir gratulieren allen Preisträgern herzlich zu ihren beeindruckenden Leistungen.

Dä mit de rote Auto und em blaue Tropfe

FRISCH MACHEN

Baumalerei-Spezialist
für Renovationen,
Umbauten und Sanierungen
8207 Schaffhausen
Tel. 052 644 04 40
Fax 052 644 04 41
www.scheffmacher.com



Wintergarten | Verglasungen
Beschattungssysteme
Insektenschutzgitter
Service & Reparaturen

Besuchen Sie unsere
Ausstellung im Ebnatring

Luxol360 GmbH
Ebnatring 25
8200 Schaffhausen
www.luxol360.ch



Schaffhauser Sportler- & Künstlergala – Splitter 2019



Pink Party Plane Band



Monsieur Chapeau



Rainer Maria Salzgeber



Yves Keller



Vanessa Sweekhorst



Bella C



Walti Dux

Gala-Magazin 2019

Anfang Dezember er-
scheint das SRS-Maga-
zin mit Bildern von der
Sportler- & Künstlerga-
la 2019. Sie könn-
en dieses Magazin
zu einem Unkosten-
beitrag von Fr. 10.-
zzgl. Porto jetzt schon
bestellen.



SRS-Verlag, Postfach 72, 8240 Thayngen
Tel.: 079 217 69 50
E-Mail: regionalsport@bluewin.ch

Bestellcoupon

Name:

Vorname:

Strasse:

PLZ/Ort:

Das Magazin wird Ihnen ab Anfang Dezember zugesandt.

Impressum

Herausgeber SRS-Verlag
Verlagsleitung Ota Danek
Redaktionsleitung Gabriele Graf
Layout DTP/Lithos highscan GmbH
Verkauf SR-Sport
Druck Mittelland Zeitungsdruck AG, Aarau
Verlag SRS-Verlag GmbH, Postfach 72, 8240 Thayngen
Administration Renate Danek
Kontakt Mobile: 079 217 69 50, regionalsport@bluewin.ch

G. Hümbeli

Huber + Bühler ag

Heizung • Sanitär

Huber + Bühler AG +41 (0)52 630 26 66
Ebnatring 25 www.huberbuehler-ag.ch
CH - 8207 Schaffhausen info@huberbuehler-ag.ch

Der neue Audi Q3 Sportback
Vorwärts geht in viele Richtungen.

amag AMAG Schaffhausen
Spitalstrasse 27, 8200 Schaffhausen
Tel. 052 630 55 55, www.schaffhausen.amag.ch

APROPOS



Philipp Berger (57) Bobpilot Bobclub Schaffhausen

Bob-Gästefahrten in Igls

SRS: Philipp Berger, mit Ihrem Bremser Markus Schlegel führen Sie vom 1. bis 4. März 2020 wieder die traditionellen Bobgästefahrten in Igls durch. Wie gross ist das Interesse, an diesem Kick teilzunehmen?

Philipp Berger: «Es haben sich bereits einige meiner Geschäftskollegen angemeldet. Das Interesse ist vorhanden. Wer unter der Woche keine Zeit hat, kann sich auch beim Bobclub Schaffhausen anmelden - dieser organisiert ein Bobweekend am 22. Februar 2020. Für alle, die jemals eine Bobfahrt mitgemacht haben, ist es gemäss Resonanz ein unvergessliches und begeisterndes Erlebnis. Und schliesslich handelt es sich um die legendäre Bahn der Olympischen Winterspiele 1976.»

SRS: Wie gestaltet sich der Ablauf?

PB: «Die Anreise erfolgt individuell. Wir organisieren die Hotelunterkunft und die Bobfahrten.

Die Hauptstadt des Bundeslandes Tirol, Innsbruck, seit langem ein beliebtes Wintersportzentrum in den Alpen, bietet zudem extrem viel in Sachen Bauwerken aus der Kaiserzeit und moderner Architektur. Auch Nachtschwärmer kommen dort voll auf ihre Kosten.»

Infos: Philipp Berger, Bob-Pilot Bobclub Schaffhausen 079 431 02 69
Walo Bächtold, Präsident Bobclub Schaffhausen 079 431 11 57



Werner Stähli (69) Pressechef Werbung und Kommunikation Curling Schaffhausen

Open Rinks

SRS: Werner Stähli, welche Resonanz haben Sie erfahren zu den Open Rinks, die jeweils mittwochs auf der KSS in der Curlinghalle durchgeführt werden?

Werner Stähli: «Im letzten Jahr haben wir zum ersten Mal Curlingversuche für Curlinginteressierte ab sieben Jahren angeboten. Dabei durften wir rund 100 Personen begrüßen. Heuer sind bereits 30 Leute auf dem Eis gestanden. Die Grundidee dabei ist, neue Mitglieder zu rekrutieren. Diese Möglichkeit bieten wir bis zum 26. Februar 2020 an.»

SRS: Ist ein Mitgliederrückgang bei Curling Schaffhausen zu verzeichnen?

WS: «Von den rund 100 Interessierten konnten wir sechs als neue Mitglieder gewinnen. Die Begeisterung für Curling ist vorhanden.»

SRS: Die IWC-Trophy wurde in diesem Jahr mangels Anmeldungen abgesagt. Wie erklären Sie sich das fehlende Interesse?
WS: «Ich habe das Gefühl, dass ein Überangebot an attraktiven Turnieren besteht. Dahingehend müssen wir für die Zukunft über die Bücher gehen.»

SRS: Welche Highlights stehen den Curlingfans bevor?

WS: «Natürlich die Damen-WM 2021 in Schaffhausen! Das OK steht, die Vorbereitungen laufen auf Hochtouren. Wir dürfen mit einem Budget von rund 1 Million Franken arbeiten.»



Lukas Britschgi (22) Eiskunstläufer

SM-Titelverteidigung

SRS: Lukas Britschgi, an den ersten internationalen Wettkämpfen dieser Saison in Zagreb und in Riga ist Ihnen mit einem 3. und einem 6. Platz ein erfolgreicher Saisonstart gelungen. Wie geht's bei Ihnen weiter?

Lukas Britschgi: «Am 16./17. November werde ich in Warschau einen weiteren internationalen Wettkampf bestreiten und danach am 8./9. Dezember an den Schweizermeisterschaften in Biel teilnehmen.»

SRS: Wo sehen Sie persönliches Verbesserungspotenzial?

LB: «In vielen Bereichen. Nach einer längeren Verletzungspause stehe ich erst seit acht Wochen auf dem Eis. Ich bin am Aufbau meiner Fitness, um mehr Stabilität zu bekommen. Es sind noch einige Unsicherheiten im technischen Bereich wegzutrainieren.»

SRS: Ihre Ziele für diese Saison?

LB: «In Biel möchte ich meinen Schweizermeistertitel verteidigen, und wenn es mit der Teilnahme für die EM und WM klappt, ins Finale kommen.»



Boris Savic (40) Ehemaliger Fussballer

Was tun Sie heute?

SRS: Boris Savic, auf welche sportliche Vergangenheit blicken Sie zurück?

Boris Savic: «Meine Fussballerlaufbahn begann bei den F-Junioren des FC Schaffhausen. Dort durchlief ich sämtliche Juniorenkategorien und schaffte es ins Kader des Nationalliga-B-Teams des FCS. Ab 1998 spielte ich sechs Jahre bei der SVS in der 1. Liga. Darauf folgte ein Abstecher für eine Saison zum FC Beringen. Aus beruflichen Gründen kehrte ich zurück zur SVS und spielte in der 3. Liga. Derzeit agiere ich noch bei den Senioren von Spielvi.»

SRS: Was tun Sie beruflich?

BS: «Ich bin gelernter Elektromonteur. 2002 wechselte ich die Arbeitsstelle und trat bei Weidmüller Schweiz AG Neuhausen ein. Vom Innendienst über Produktmanagement, Marketing, Innendienstleitung und Verkaufsleitung habe ich mich zum Geschäftsführer hochgearbeitet.»

SRS: Wie halten Sie sich fit?

BS: «Mit Fussball, Tennis, Fitness und Jogging.»

SRS: Wie verfolgen Sie das regionale Sportgeschehen?

BS: «Hauptsächlich besuche ich die Spiele des FCS und der SVS. Auch für die Kadetten hege ich Sympathie. Über die anderen Sportarten informiere ich mich mehrheitlich in der Zeitung.»

Suechsch en Job? mir helfed dir!

SWISSJOB
SWISSJOB SERVICE AG
Schaffhausen
Tel. 052 630 20 80
www.swissjob.ch

Dauer- und Temporärstellen

Seit über 30 Jahren Ihr Partner für Qualität und Zuverlässigkeit im Maschinenbau.

CNC-Drehen, CNC-Fräsen bis 6 Achsen - vom Einzelteil bis zur Serie.

BOLLI & BUSENHART AG
CNC Bearbeitung 8235 Lohn www.bollibusenhart.ch

METASOL

- Blechbearbeitung
- Metallbau
- Garagentore
- Torantriebe

METASOL AG, Ebnatring 25
8200 Schaffhausen, Telefon 052 643 18 50
Fax 052 643 18 36, www.metasol.ch

Normalstahl-Industrie und Garagentore
Blech- und Metallbauspezialist seit 1986

sasag @ home

Jetzt die neuen Tarife entdecken!

Beratung und Verkauf
sasag Shop, Oberstadt 6
8200 Schaffhausen
Tel. 052 633 01 77
sasag.ch, info@sasag.ch Kabelkommunikation

SUTER
Fenster + Haustüren

Willkommen zur permanenten Ausstellung

Neuhausen am Rheinflall

...und...und...und...

- Alu-Fensterläden
- Garagentore
- Rollläden
- Sonnenstoren
- Wintergärten
- Insektenschutz
- Reparaturservice

SUTER
Fenster + Haustüren
Tobelackerstrasse 11
8212 Neuhausen a/Rhf
Telefon 052 674 01 80
www.suterfenster.ch

AGROLA

WIR BRINGEN WÄRME DIREKT INS HAUS!

GVS LANDI AG
Brenn- & Treibstoffe
Gennersbrunnerstrasse 65
8207 Schaffhausen
Tel. 052 631 17 27
gvs-markt.ch agrola.ch

Flughafentransfer seit 1963.ch
 "und no viel meh...!"
 Wir bewegen die Region
Steinemann
Ring-Taxi.ch
 052 643 33 33
 AUTO WASCHZENTRUM Ring-Part
 Ring-Taxi.ch - 052 643 33 33
 Steinemann Kleinbus AG - 052 635 35 35
 (Limousinen-Service, Kleinbusse, Cabrio-Bus, usw.)
 zum Beispiel Ring-Taxi:
 Taxi Schaffhausen --> Flughafen ZH ab CHF 125.00

SCHAZO
 SCHAFFHAUSER
 ZUSTELLOORGANISATION

PLANZER
 IHR TRANSPORTPARTNER
 IN DER REGION
 Planzer Logistik AG | planzer.ch
 Ebnetstrasse 165 | CH-8207 Schaffhausen | T +41 52 644 22 11
 M. Schwarzer

Veranstaltungskalender mit Tippspiel

Tippen Sie und gewinnen Sie ein Jahresabonnement Hallenbad/Freibad auf der KSS Schaffhausen im Wert von CHF 270.-!

Einsendeschluss: Freitag, 22. November 2019

Teilnahmecoupon

①	Handball Champions L.	So, 24.11.2019	Kadetten SH – IFK Kristianstad	1	X	2
②	Handball NLA	Di, 26.11.2019	St. Otmar SG – Kadetten Schaffhausen	1	X	2
③	Fussball Challenge L.	Sa, 23.11.2019	FC Schaffhausen – FC Vaduz	1	X	2
④	Fussball Challenge L.	Sa, 30.11.2019	FC Wil – FC Schaffhausen	1	X	2
⑤	Eishockey 2. Liga	Sa, 30.11.2019	EHC Schaffhausen – Bellinzona	1	X	2
⑥	Volleyball NLA	Sa, 23.11.2019	Volley Toggenburg – VC Kanti	1	X	2
⑦	Volleyball NLA	So, 01.12.2019	VC Kanti – Genève Volley	1	X	2

So tippen die Sportexperten:



①	X	X	2
②	1	X	X
③	1	X	2
④	X	X	2
⑤	X	X	2
⑥	1	X	X
⑦	X	X	2

Daniel Scheffmacher
Sportfan



①	X	X	2
②	1	X	X
③	X	X	2
④	1	X	2
⑤	X	X	2
⑥	1	X	X
⑦	X	X	2

Toni Filomeno
ehemaliger Fussballer
SV Schaffhausen



①	X	X	2
②	1	X	X
③	X	X	2
④	1	X	2
⑤	X	X	2
⑥	1	X	X
⑦	X	X	2

Michael Meier
Präsident
EHC Schaffhausen



①	X	X	2
②	1	X	X
③	X	X	2
④	X	X	2
⑤	X	X	2
⑥	1	X	X
⑦	X	X	2

Thomas Ruh
Faustballer
FCS-Fan



Der Gewinner des Tippspiels der Ausgabe 04/2019, ausgelost unter den Einsendungen mit 5 richtigen Tipps, ist Daniel Scheffmacher aus Schaffhausen. Er gewann ein Jahresabonnement Hallenbad/Freibad auf der KSS Schaffhausen im Wert von CHF 270.- und bleibt in dieser Runde automatisch dabei.

Auf dem Teilnahmecoupon Tipp abgeben, ausschneiden und einschicken an:
 Schaffhauser Regional Sport, Postfach 72, 8240 Thayngen
 Absender mit Telefonnummer nicht vergessen!

Zu gewinnen:
 1 Jahresabonnement
 Hallenbad/Freibad auf der
 KSS im Wert von CHF 270.-



KSS Sport- und Freizeitanlagen
 CH-8204 Schaffhausen

WENGER+WIRZ
ELEKTRO
TELEMATIK

für alle Elektroinstallationen

R. Belotti

WÄCKERLIN TRANSPORTE AG

...die zuverlässige Verbindung

Schwarzwaldstrasse 74
 CH-8226 Schleithelm
 Tel. 052 687 21 21
 Fax 052 687 21 20
 www.waeckerlin-ag.ch

**GRÜN, SCHNELL
 UND GUT**

Ihr regionaler Partner für Transporte aller Art.



**Weihnachtsessen
Jahresabschlussfeier
für Firmen, Vereine, Klassen, Familien usw.**

Unsere 2 gepflegten und gemütlichen Säli im 1. Stock bieten das ideale Ambiente für Anlässe jeder Art von 10 bis 80 Personen.

Vielseitige Menükarte, Pizza vom **Holzofen**!
Täglich geöffnet, von 11 bis 23 Uhr durchgehend warme Küche.

Ristorante «ROMANA» Pizzeria
vera italianità.....echt italienisch!

Unterstadt 18/20 | 8200 Schaffhausen | Tel. 052 624 44 89 | www.romana-schaffhausen.ch



Geschenk-Gutscheine mit 10% dazu!

Mit einem **Romana-Geschenk-Gutschein** kommen Sie immer gut an und haben selber auch etwas davon:

Sie erhalten von uns einen zusätzlichen Gutschein in der Höhe von **10%**

So macht Schenken doppelt Freude!

G. Allieri



Janssen
PHARMACEUTICAL COMPANIES
OF **Johnson & Johnson**

Weidmüller

Sie suchen einen Partner auf Augenhöhe. Wir sind Ihr Experte für beste Verbindungen in der Industrial Connectivity.

Weidmüller Schweiz AG
Rundbuckstrasse 2
8212 Neuhausen am Rheinfall
www.weidmueller.ch
052 674 07 07



Café Central
Restaurant ♦ Café ♦ Bar

Café Central ♦ Birretstrasse 1
79798 Jestetten ♦ Tel: +49 (0)7745 / 5908
info@cafecentral.de ♦ www.cafecentral.de



Gerüstet für die Region
www.gloorbau.ch

R. GRAF & CO AG
Elektro-Anlagen

Steigstrasse 41, 8200 Schaffhausen, Tel. 052 625 68 51
www.graf-elektro.ch

WER IST WER?

 4 R. Reutimann	 5 M. Herzog	 6 R. Belotti
 10 D. Krznaric	 11 V. Serratore	 12 F. Gloor

Teilnahmebedingungen

Teilnahmeberechtigt sind alle Empfänger der Zeitung «Schaffhauser Regional Sport». Im neuen Spiel können Sie mittels Ziehung eines Loses Gutscheine bis zu **CHF 1000.-** gewinnen.

Der Gewinner/die Gewinnerin ist verpflichtet, die Gutscheine an einen Sportverein weiterzuleiten. Mitspielen können Sie nur mit dem vorgedruckten Coupon.

Einsendeschluss
Freitag, 22. November 2019

Teilnahmecoupon

Senden Schaffhauser Regional Sport
an: Postfach 72, 8240 Thayngen oder Fax 052 649 27 46

... Gerüste	... Planzer
... Pizzeria Romana	... Palmberg
... Gasser AG	... Heizung, Sanitär
... Baugeschäft	... Elektroinstallationen
... Bistro im Ringpark	... Gipsergeschäft
... Sema Sprachreisen	... Rest. Zum alten Schützenhaus
... Schlüssel-Service	... Haustechnik Thayngen
... Swiss Casinos Schaffhausen	Absender nicht vergessen!

Wettbewerb

 1 M. Schwarzer	 2 P. Hedinger	 3 G. Hümbeli
 7 J. Staller	 8 G. Allieri	 9 U. Kögl
 13 S. Oetli	 14 P. Balzer	 15 J. Steinemann



Herzlichen Glückwunsch!

CHF 150.-
für Frauenturnverein Stein am Rhein

Der glückliche Gewinner der Ausgabe 04/2019 ist Arthur Felix (rechts) aus Stein am Rhein. Er zog aus den Händen von Sport-Shop-Enge-Geschäftsführer Roger Wiehler das Los über CHF 150.- und erhält von Sport Shop Engé Beringen einen Gutschein in diesem Betrag für den Frauenturnverein Stein am Rhein.



Schaffhauserstrasse 237 · CH-8222 Beringen
Tel. 052 682 11 66 · Fax 052 682 11 67
www.sportshop-enge.ch



HEDINGER BAU GmbH
Wilchingen

Hochbau – Tiefbau – Abbruch – Monobeton

www.hedingerbau.ch

50 Jahre

Hansjörg Müller Sanitär

Neuhausen am Rheinfall
www.muellersanitaer.ch
052 672 35 56

Malergeschäft
Gaetano Rambone AG

Rundbuckstrasse 6a, CH - 8212 Neuhausen
Tel. 052 654 06 58, Fax 052 654 06 59
info@rambone.ch | www.rambone.ch



Sema
SPRACHREISEN

IHR PARTNER FÜR ERFOLGREICHE SPRACHAUFENTHALTE
WIR KENNEN WAS WIR VERMITTELN



KARSTGÄSSCHEN 4 | 8201 SCHAFFHAUSEN
T: 052 625 68 25 | WWW.SEMASPRACHREISEN.CH



RESTAURANT ZUM ALTEN SCHÜTZENHAUS

Fam. Reutimann
Tel. 052/625 32 72

Ein erfahrenes Team freut sich auf Ihren Besuch

keusch de Hensch

Eidg. Dipl. Spenglermeister

Hensch AG
Bedachungen und Bauspenglerei

thomashensch.ch



RENGGLI
MEDIZINALTECHNIK • SPRITZGUSS • FORMENBAU
HIGH-QUALITY MEDICAL & PLASTIC TECHNOLOGY
RENGGLI-AG.COM
CH-8200 SCHAFFHAUSEN • SWITZERLAND



WDS
KERAMIK WELTEN AG

WDS Keramik Welten AG
Grubenstrasse 104
8200 Schaffhausen
Telefon 052 630 01 80
www.keramikwelten.ch

Besuchen Sie unsere Ausstellung für:
– Boden- und Wandplatten
– Duschtrennwände
– La Preva Dusch-WCs



B & R Egli GmbH
Aushub - Rückbau - Muldenservice - Transporte
Tonwerkstrasse 19
8240 Thayngen
Telefon: 052 649 17 08
Fax: 052 649 28 18
Mobile Roger Egli: 079 405 85 21

Perfekte Lösungen aus einer Hand.



**Zentral-Garage
Thayngen AG
R. Mülhaupt**

www.zgt-muelhaupt.ch 052 649 32 20



**Elektro
Meister**

052 644 07 07
8200 Schaffhausen
elektromeister.ch

**MEISCHTER
VO SIM FACH.**



«Unsere Leute pushen sich gegenseitig auf.»

Leichtathletikclub Schaffhausen Mehr internationale Einsätze erreicht

Tolle Bilanz 2019 für den Leichtathletikclub Schaffhausen: Cheftrainer Leistungssport des LCS Peter Knoepfli (65) konnte mit seinen Schützlingen insgesamt 19 nationale Medaillen gewinnen und sechs Einsätze an Europameisterschaften vorweisen. Als veritablen Überflieger bezeichnet Knoepfli den 22-jährigen Enrico Güntert, welcher in diesem Jahr sieben Medaillen auf seinem Konto verbuchen konnte. Im Weitsprung hat sich der Büssinger in Basel mit 7.65 m für die Europameisterschaften U23 in Schweden qualifiziert. Auch Lydia Boll (19) gelang die Teilnahme im Siebenkampf für die EM. Der letztjährige Schaffhauser Nachwuchssportler des Jahres Nick Rüegg (18) startete an der EM U20 in schwedischen Borås, wo er leider schon im Vorlauf ausschied. Ein Highlight bildeten die Schweizermeisterschaften, wo man mit dem Trio Enrico Güntert, Roman Sieber und Simon Sieber einen Doppelsieg im Weit- und Hochsprung holte. Auch beim Nachwuchs verzeichnete der LCS mit Medaillen und Finalplätzen an den Schweizermeisterschaften einen Aufwärtstrend.

Interview mit Peter Knoepfli

SRS: Peter Knoepfli, worauf führen Sie die beeindruckenden Erfolge im 2019 zurück?

Peter Knoepfli: «Wir verfügen über eine dynamische Leistungsgruppe, in der die Leute willig sind, sich gegenseitig aufpushen und einen grossen Trainingseinsatz an den Tag legen.»

SRS: Grossartige Leistungen zeigten Roman Sieber in Minsk und Marco Kern mit seinem Trainer Daniel Rahm an den Cross-Meisterschaften in Holland. Wo sind diese zwei Athleten international einzustufen?

PK: «Beide weisen europäisches Niveau auf. Sie arbeiten stetig an sich, um sich im ersten Drittel des Klassements zu platzieren. Marco Kern bestätigte seinen Aufwärtstrend mit seinen zwei Schweizermeistertiteln im Cross.»

SRS: Welche Massnahmen zur weiteren Verbesserung der Leistungen Ihrer Schützlinge stehen an?

PK: «Ich wünsche mir, dass sich die Athleten inskünftig mehr Zeit für ihren Sport und die dazugehörige Regeneration nehmen. In den zwei anstehenden Trainingslagern – 2. bis 11. Januar in Teneriffa und im April zwei Wochen auf Mallorca – werden wir die Basis für das nächste Jahr legen. Dabei wollen sich Enrico Güntert, Lydia Boll und Marco Kern für die Europameisterschaften vom 26. bis 30. August 2020 in Paris qualifizieren.»

SRS: Wie gross ist der Zeitaufwand eines Leistungssportlers beim LC Schaffhausen?

PK: «Zwischen 14 und 20 Stunden pro Woche. Dieser Aufwand schliesst neben der sportlichen Tätigkeit auch die Regenerationszeit ein.»

SRS: Wie läuft es mit der im letzten Jahr eingeführten Neuausrichtung beim Nachwuchs?

PK: «Sie trägt in verschiedenen Disziplinen bereits Früchte. Das Trainerteam unter der Leitung der ehemaligen Spitzenathletinnen Katharina Roth und Christine Rahm bekommt mit dem ehemaligen Stabtrainer des LC Zürich Fredi Graf im Stabhochsprung einen ausgewiesenen Könnler seines Fachs zur Seite. Die Trainings sind dadurch intensiver, koordinierter, strukturierter und unter fachkundiger Leitung.»

SRS: Diverse Sportarten, darunter zum Beispiel der Fussball, verzeichnen einen regelrechten Mitgliederschwund. Wie sieht es dahingehend beim LC Schaffhausen aus?

PK: «Bis zu U16 verzeichnen wir überdurchschnittlichen Zulauf. Ab U18 – Beginn des Leistungssports – nehmen einige wenige den Zeitpunkt zum Anlass aufzuhören. Insgesamt ist die Mitgliederzahl des LC Schaffhausen am Wachsen.»



Teilnehmer an Europameisterschaften von links: Enrico Güntert, Lydia Boll, Trainer Peter Knoepfli, Michelle Baumer, Roman Sieber. Es fehlen Marco Kern und Nick Rüegg

**WIR BAUEN
FÜR DIE REGION**

Besuchen Sie uns:
www.gasser-ag.ch

Hochbau Gasser AG
Tiefbau 8200 Schaffhausen
Fassadendämmung 8245 Feuerthalen
Umbau/Renovations Tel. 052 647 66 66
Horizontalbohrung

Gasser

S. Oetli

Gatsby presents



**CRAZY
Bingo
NIGHT**

jeden Donnerstag, 19.00 – 21.00 Uhr
Coole Preise gewinnen. Gratis Teilnahme.

GATSBY
CASINO SCHAFFHAUSEN www.gatsby-bar.ch

M. Herzog

Teppich-Huus Breiti AG



Mühlentalstr. 261
8200 Schaffhausen
Tel. 052 625 11 71
Fax 052 625 63 06

**Teppiche – Parkette –
Bodenbeläge**

Sweet Schaffhausen
Unterstadt 15
8200 Schaffhausen / SWITZERLAND
Tel/Fax 0041 52 503 9006
Mobile : + 41765704984
www.sweet-schaffhausen.ch
info@sweet-schaffhausen.ch
Inh. Jan. A



Sweet Schaffhausen
Frozen yogurt and more

Ristorante "ROMANA" Pizzeria

vera italianità.....echt italienisch !

Die Nr-1-Pizzeria in Schaffhausen und die
einzige in der Unterstadt mit Holzofen

NEU! Romana produziert Pizza und Pasta –
SWEET SCHAFFHAUSEN liefert.

Bestellen nur unter: 052 503 90 06 oder bequem per
Whatsapp 076 447 49 84 • Mind. Bestellwert 30 CHF



Jan. A

AS Schaffhausen 10 m feiert 30-jähriges Jubiläum

21. November – 1. Dezember 2019

Rund 2000 Armbrustschützinnen und Armbrustschützen schiessen in 120 Sektionen in der ganzen Schweiz auf die Distanzen 10 m und 30 m. Die 30-m-Saison beginnt Ende März und dauert bis anfangs Oktober, danach wird auf die Kurzdistanz geschossen. Während man von Frühling bis Herbst draussen schiessst und so ab und zu dem Wetter trotzen muss, gibt es bei den Indoor-Anlagen beim 10-m-Schiessen keine äusseren Einflüsse.

Ende der Achtzigerjahre wurde in der Schweiz das 10-Meter-Armbrustschiessen eingeführt. Im Birch Schaffhausen haben einige initiative Vertreter von Luftgewehr-, Luftpistolen- und Armbrustschützen einen Stand mit acht Scheiben gebaut, sodass ein tägliches Training ermöglicht wurde. Die Scheibenzüge bedurften bisher einer dreimaligen Revision. Das unter Denkmalschutz stehende Schützenhaus Birch präsentiert sich nach wie vor im alten Kleid. Mit Ruedi Schwaninger (64) steht dem heutigen OK ein Präsident vor, der seit über 26 Jahren dem Verein angehört. Mit zehn Schützen war vor dreissig Jahren gestartet worden, heute ist der Verein mit 22 Aktivmitgliedern und 8 Junioren der grösste Armbrustschützenverein der Region Schaffhausen. An der WM in Uljanowsk im vergangenen August nahmen drei Mitglieder des Vereins teil und kehrten mit einer Gold- und einer Bronzemedaille heim – ein grosser Erfolg, der am 30-jährigen Jubiläum nochmals gebühlich gefeiert werden wird.

«Der Erfolg im Armbrustschiessen hängt massgeblich vom Kopf ab.»

Interview mit Ruedi Schwaninger

SRS: Ruedi Schwaninger, Sarah Hügli holte mit dem Team an der diesjährigen WM in Uljanowsk Gold, Dino Vich Team-Bronze. Wie sehr haben Sie diese Erfolge überrascht?

Ruedi Schwaninger: «Erhofft habe ich mir diese Resultate schon, da ich unsere Schützen vom Potenzial her als dazu fähig einstufte. Der Erfolg hängt allerdings massgeblich vom Kopf ab.»

SRS: Wie beliebt ist das Armbrustschiessen in der Schweiz?

RS: «Wir sind eine Randsportart. Besonders wichtig sind daher die familiären Bande. Der Schützensport wird oftmals über Generationen gepflegt.»

SRS: Wie steht die Schweizer Armbrustschützen-Szene im internationalen Vergleich da?

RS: «Nebst Russland sind wir die führende Nation im Armbrustschiessen in Europa.»

SRS: Wohin führt aus Ihrer Sicht der Weg des Armbrustschützenvereins Schaffhausen?

RS: «Vom Verein über den Verband versuchen wir alles, um mehr Schützen zu rekrutieren. Das Armbrustschiessen ist ein ruhiger und umweltfreundlicher Sport – ohne Lärm und Pulver. Es erfordert Ruhe und Konzentration und stellt daher eine ausgezeichnete Entspannung von der Arbeit dar. Die Ausrüstung kann bei uns gemietet werden, womit nur geringe Kosten anfallen. Der Zukunft unseres Vereins sehe ich positiv entgegen: Der Vorstand ist intakt, und auch die Finanzen stimmen – die Basis ist somit solid.»

SRS: Wie werden sich die Feierlichkeiten für das 30-jährige Jubiläum gestalten?

RS: «Es wird ein Schiessanlass organisiert, zu dem 130 Schützen zum kameradschaftlichen Wettkampf erwartet werden. Die Daten sind der 21., 22. und 23. November sowie der 30. November und der 1. Dezember 2019. In der Schützenstube Birch werden die Sportler und Besucher bewirtet. Jedermann ist herzlich willkommen, bei uns vorbeizuschauen.»

SRS: Im nächsten Jahr finden wieder die Schweizermeisterschaften statt. Wie sehen Ihre Erwartungen dahingehend aus?

RS: «Zu den Medaillenanwärtern gehören Sarah Hügli, Pascal Nyffenegger, Viviane Vich, Yves Müller und Dino Vich.»

Sarah Hügli



Yves Müller



Dino Vich



Pascal Nyffenegger



Viviane Vich



WEIHNACHTS- UND WINTERSTIMMUNG IN DER KSS

FridayNight
Freitag, 22. November,
18 bis 22 Uhr

- Heisse Stimmung mit coolem Sound, scharfen Kufen und feinem Food
- Gratis-Eintritt für alle Ü30!



HelloChristmas!

Sonntag, 1. Dezember

- Hallenbad und Traglufthalle ab 7 Uhr offen
- Textil- und Kindersauna
- Frühstücksbuffet von 8 bis 11 Uhr mit separatem Ticket via www.kss.ch



Mitternachtssauna «Istanbul»

Freitag, 6. Dezember, 20 bis 2 Uhr

- 3 thematische Aufgüsse
- Thematisch abgestimmtes 3-gängiges Abendessen
- Aussenschwimmkanal exklusiv
- CHF 49.-/Person. Tickets via www.kss.ch oder am Empfang Hallenbad

KSS

Freizeitpark Schaffhausen

28. Schaffhauser Sportler- & Künstlergala



**Nachwuchssportler
des Jahres**

Enrico Güntert
Leichtathletik

28. SSKG in neuer Location

Zur 28. Schaffhauser Sportler- & Künstlergala (SSKG) begrüßte das Gastgeberpaar **Ota und Renate Danek** am Freitag, 8. November 2019 seine Gäste in der prachtvoll ausgestatteten Eventhalle Ota Danek Thayngen. „Öppis Neuiss“, kommentierte Moderator Rainer Maria Salzgeber den Wechsel vom Thaynger Reckensaal in die Eventhalle Ota Danek und zeigte sich erleichtert über diesen Entschluss: „Ich bin gottgefroh, habt ihr die Halle und nicht den Moderator ausgewechselt!“.

Glanzvoll ging die 28. Ausgabe der SSKG am neuen Ort über die Bühne. Ota und Renate Danek ist es einmal mehr gelungen, ihre Gäste mit Stil durch den langen Abend zu begleiten. Geboten wurde ein Maximum an kurzweiliger Unterhaltung bei kulinarischen Genüssen erster Güte.

Eine knappe Stunde nach Mitternacht standen die Sieger der diesjährigen Sportlerwahl fest. **Julia Mattoscio** (Schwimmen), **Petr Hrachovec** (Kadetten Schaffhausen) und **Kadetten Schaffhausen** (Handball) sind die Sieger um Sportler, Trainer und Mannschaft des Jahres. Als weitere Geehrte im Sport ausgezeichnet worden sind **Kurt Wäckerlin** (Reitverein Schaffhausen) als OK-Chef des Jahres, **Enrico Güntert** (Leichtathletik) als Nachwuchssportler des Jahres und der **Schwingerverband Schaffhausen** als Verein des Jahres. Letztere Drei erhielten von **Migros Kulturprozent** aus den Händen von **Markus Manser** den grosszügigen Unterstützungsbeitrag von insgesamt 7'000 Franken.

Das Rahmenprogramm bot für Augen und Ohren genauso viel an Unterhaltung, wie es auch die Lachmuskeln in Aktion brachte. Ein absoluter Glücksgriff war die wunderbare Bulgarin **Bella C**, 2016 Schweizer Finalistin in der Entscheidungsshow um das Ticket an den ESC in Stockholm. Sie bot stilvolle Unterhaltung am E-Piano den ganzen Abend über und erhielt den Preis Stimme des Jahres. Den Einstieg ins Programm machte die bezaubernde **Vanessa** mit einer tollen Show am vertikalen Tuch. Wie man auf fünf aufeinander gestapelten Rohren und einem darüber liegenden Brett sein Gleichgewicht behalten kann, demonstrierte der afrikanisch stämmige Rola-Rola-Artist **Monsieur Chapeau** – ein artistischer Act auf höchstem Niveau. Bruce Darnell hat sie 2016 beinahe den Verstand geraubt – er drückte für sie den goldenen Buzzer: **Eliza**, bereits in jungen Jahren ein Star auf der Bühne der Kontorsion, hat mit ihrer Show auch dem Schaffhauser Publikum den Kopf verdreht: „Ein einziges sexy Kraftpaket!“, wurde im Publikum geraunt. «Dä Chäller» weckt mit seiner Morgenshow auf Radio FM1 regelmässig die Ostschweizer. Legendär sind seine Chällerfons: In seinem Sendegebiet hat sich der Schaffhauser **Yves Keller** längst Kultstatus erarbeitet. Genial das Gesamtpaket **Walti Dux**: Er ist Wortakrobat, Comedy-Kurier, Witzeerzähler, Gagschreiber und Gitarren-Bändiger in einem und beherrscht nicht zuletzt das Gebiet der Interaktion mit dem Publikum wie kein zweiter. Lachtränen sind bei seinem Auftritt garantiert. Durch die geballte Ladung des Programms führte zum 7. Mal in Folge gewohnt souverän SRF-Star **Rainer Maria Salzgeber**, der mit seiner Spritzig- und Witzigkeit einen grossen Anteil am perfekten Abend hatte.

Neben dem Geschehen auf der Bühne war auch das, was auf den Tellern erschien, galamässig. Eine wahre Augenweide boten die Apéro-Häppchen. Das festliche Galadinner, präsentiert von **Leu Catering** unter der Leitung von **Urs Leu**, vermochte höchste Ansprüche zu befriedigen.

Musikalisch für Schwung und Pep sorgte die süddeutsche Band **Pink Party Plane**, die bis um vier Uhr morgens für das tanzfreudige Publikum aufspielte.



OK-Chef des Jahres

Kurt Wäckerlin
Reitverein Schaffhausen



Markus und Reto Hallauer

**Schwingerverband
Schaffhausen**

Verein des Jahres

- Notöffnung
- Schlüssel
- Schliessanlagen
- Sicherheitsbeschläge
- Elek.-Zutritt
- Tresore
- Reparaturen
- Beratung

schlüssel-balzer

Unterstadt 22 8200 Schaffhausen
Tel. 052 624 36 60 Fax 052 624 44 16
service@schluesselbalzer.ch www.schluesselbalzer.ch

Montag geschlossen
Dienstag bis Freitag: 8.00 bis 12.00 und 13.30 bis 18.30 Uhr
Samstag: 8.00 bis 14.00 Uhr



OPEL



Garage Wegmüller
Zollstrasse 86a, 8212 Neuhausen

Künstlergala 2019



**Sportlerin
des Jahres**

**Julia Mattoscio (18)
Schwimmen**

«Mir bedeutet diese Auszeichnung extrem viel – ich habe sie überhaupt nicht erwartet. Es fühlt sich ähnlich an wie der Gewinn der Schweizermedaille und ist die Krönung meiner Supersaison. Das Ambiente in der Eventhalle von Ota Danek sowie die Darbietungen der diversen Künstler hinterlassen bei mir einen bleibenden Eindruck. Die Kontorsionistin Eliza hat mich besonders fasziniert. Sie hat aufgezeigt, zu welch unglaublichen Verdrehungen und Verbiegungen der menschliche Körper fähig ist. An diesem Wochenende finden in Neuchâtel die Kurzbahn-Hallenschweizermeisterschaften statt, wo ich einen Podestplatz in meinen Hauptdisziplinen 400 m und 800 m Freistil erreichen möchte. Im März nächsten Jahres folgen in Genf die Langbahn-Schweizermeisterschaften. Längerfristig plane ich, an einer Europameisterschaft und 2021 an der Universiade in China teilzunehmen.»



Trainer des Jahres

**Petr Hrachovec (46)
Handball**

«Zum dritten Mal durfte ich die Trophäe Maxima als Trainer des Jahres entgegennehmen. Für mich ist es eine grosse Anerkennung für meine Arbeit und die Erfolge in der vergangenen Saison. Ohne mein Team hätte ich diese Auszeichnung nicht bekommen, deshalb freut es mich umso mehr, dass wir auch zur Mannschaft des Jahres gekürt worden sind. Der Umzug in seine Eventhalle hat sich für Ota Danek gelohnt: Das einmalige Ambiente hat alle Erwartungen übertroffen. Ebenfalls sensationell war das Catering von Urs Leu. Bella am Piano und die akrobatischen Einlagen auf der Bühne haben mir extrem gut gefallen. Rainer Maria Salzgeber hat wie immer einen super Job gemacht. Sportlich geht's für uns am kommenden Sonntag in der Champions League daheim gegen Orlen Wisla Plock weiter. Danach folgen noch die Spiele gegen IFK Kristianstad und Chekhovskie Medvedi, wo wir um das Weiterkommen kämpfen werden.»



Mannschaft des Jahres

**Kadetten Schaffhausen
Dimitrij Küttel (25), Captain Kadetten Schaffhausen**

«Nach unserer tollen Saison und dem Gewinn des Meistertitels sind wir glücklich über die Auszeichnung zur Mannschaft des Jahres. Im letzten Jahr waren wir traurig, nicht dabei sein zu dürfen. Die Schaffhauser Sportler- & Künstlergala ist immer ein ganz spezieller Anlass und ein Erlebnis in Sachen Kulinarik und gesellschaftlichem Stelldichein. Speziell gut hat mir die Atmosphäre in der Eventhalle von Ota Danek gefallen: kompakt und familiär. Die Showacts waren durchs Band klasse, aus dem Staunen nicht mehr heraus kam ich allerdings beim Auftritt der Kontorsionistin Eliza. In der Champions League wollen wir die verbleibenden drei Spiele gewinnen und in der Meisterschaft unseren Job machen und dafür sorgen, eine gute Ausgangslage für 2020 zu schaffen zur Verteidigung des Meistertitels.»



Allianz 

Generalagentur Rolf Müller
Schützengraben 24
8200 Schaffhausen

www.allianz-suisse.ch/rolf.h.mueller

RICHLI HIRSCHEN  **OSTERFINGEN**



Familie Richli
Weinkellerei zum Hirschen
Dorfstrasse 52
8218 Osterfingen
Telefon 052 681 21 49
Telefax 052 681 21 69
www.richli-hirschen.ch



bollinger

Dä mit de rote Auto und em blaue Tropfe 

-  Spenglerei
-  Sanitär
-  Energieberatung
-  Schreinerei

Schaffhausen und Schleithem • 052 644 80 60
www.bollinger-gmbh.ch

A1439834

highscan
grafikdesign

highscan gmbh
erlengasse 3
ch-8240 thayngen

tel 052 645 01 40
info@highscan.ch
www.highscan.ch

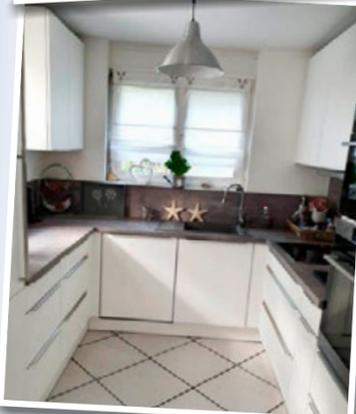
IMMO-TIPP

Zu verkaufen in Thayngen: Einfamilienhaus 6 1/2 Zimmer

- Zusätzlich ein grosser Hobbyraum mit Bodenheizung
- 2 Gartensitzplätze
- 1 Autoeinstellplatz in der Tiefgarage
- 1 Aussen - Autoabstellplatz

Fr. 790'000.-

Auskunft: Tel. 079 312 57 67



Saugen+Blasen

STÄRKSTE SAUG- UND BLASKRAFT IST UNS NICHT STARK GENUG.



Bern

Weiss+Appetito
Spezialdienste AG
Saugen+Blasen
Statthalterstrasse 46
3018 Bern

T +41 31 750 75 55

Niederstetten

Weiss+Appetito
Spezialdienste AG
Saugen+Blasen
Salen
9249 Niederstetten

T +41 71 931 58 40

Opfikon

Weiss+Appetito
Spezialdienste AG
Saugen+Blasen
Wallisellerstrasse 114
8152 Opfikon

T +41 43 211 62 91



24 mal ganz persönlich Pia Leweling (21) Volleyballspielerin VC Kanti

«Der Name Pia passt zu mir wie kein zweiter.»

1. Was können Sie Ihrer Meinung nach besser als die meisten Ihrer Freunde?

«Vor den Spielen tolle Frisuren flechten.»

2. Womit haben Sie als Kind am liebsten gespielt?

«Mit dem Ball. Das wurde mir von den Eltern, die ebenfalls Volleyball spielten, in die Wiege gelegt.»

3. Was bringt Sie frühmorgens auf Trab?

«Die besetzte Toilette in der VC-Kanti-WG ...»

4. Neben Ihrem aktuellen Beruf: Welche Tätigkeit beherrschen Sie so gut, dass man Sie dafür bezahlen würde?

«Zuhören.»

5. In welchem Job wären Sie eine Fehlbesetzung?

«Als Elektriker – da würden die Funken sprühen.»

6. Was machen Sie, um gesund zu bleiben?

«Auf die Ernährung achten, täglich lachen und viel Sport treiben.»

7. Wie oft checken Sie Ihre E-Mails am Tag?

«Fünf Mal - nur. Viele Infos laufen bei mir über andere Kanäle ab.»

8. Welche App auf Ihrem Handy benutzen Sie am häufigsten?

«WhatsApp.»

9. Worüber diskutieren Sie mit Ihren Kollegen am liebsten?

«Über die Anstrengungsbereitschaft. Einen grossen Diskussionspunkt liefert die Erwartungshaltung, dass jeder 100 Prozent bringt.»

10. Welcher Vorname würde Ihnen besser gefallen als Ihr eigener?

«Meine Eltern haben mit der Wahl, die sie getroffen haben, einen guten Job gemacht. Der Name Pia passt zu mir wie kein zweiter.»

11. Welches ist der Lieblingsplatz in Ihrer Wohnung?

«Am Esstisch in der Küche – unser Sammelpunkt, wo alle WG-Bewohner zusammentreffen.»

12. Verdienen Sie mehr als Ihr bester Freund/Ihre beste Freundin?

«Nein. Meine Freundinnen haben bereits eine gute Position im Beruf.»

13. Auf welchen Luxus können Sie nicht verzichten?

«Auf das Autofahren.»

14. Was halten Sie von vegetarischem bzw. veganem Essen?

«Eine meiner Teamkolleginnen ist Veganerin, sie hat mich dazu animiert, es auch auszuprobieren. Ausschliesslich vegan zu essen kann ich mir aber nicht vorstellen.»

15. Können Sie kochen?

«Ja, und das mit viel Abwechslung.»

16. Wo essen Sie auswärts am liebsten und warum?

«Auswärts esse ich am liebsten Sushi. In Konstanz gibt es einige sehr gute Lokale»

17. Bier oder Wein?

«Wein – Weisswein.»

18. Fleisch oder Fisch?

«Ich liebe beides. Das Leben ist zu kurz, um sich nur das eine zu gönnen.»

19. Vorspeise oder Dessert?

«Vorspeise.»

20. Wovon haben Sie überhaupt keine Ahnung?

«Von Chemie und Physik – ein einziger Horror.»

21. Etwas, wofür Sie üblicherweise viel Geld ausgeben?

«Für feines und gesundes Essen.»

22. Wem wollten Sie schon immer mal so richtig die Meinung sagen?

«Einem ehemaligen Trainer von mir. Es braucht noch etwas Zeit, bis es soweit ist.»

23. Wie belohnen Sie sich selbst?

«Ich nehme mir Zeit für mich selber, gehe in die Stadt, genieße den Sonnenschein und trinke in aller Ruhe einen Kaffee.»

24. Was ist für Sie ein perfekter Tag?

«Morgens ein schönes Frühstück, dann Training, anschliessend den Mittag in der Stadt verbringen und abends mit dem Partner und Freunden schön essen gehen.»



Steckbrief

Name: Leweling

Vorname: Pia

Geburtsdatum: 04.01.1998

Grösse: 1.83 m

Gewicht: 69 kg

Nationalität: D

Zivilstand: ledig

Beruf: Volleyballspielerin, derzeit am Master in Wirtschaftspsychologie

Wohnort: Neuhausen

Sportliche Stationen: Paderborn, Münster, Offenburg, seit 2019 VC Kanti

Erfolge: 2 x Meister 2. Bundesliga Süd mit Offenburg, 3. Platz 1. Bundesliga mit Münster, 4 x Bundespokalsieger, 6. Platz EM und WM mit Junioren-Nationalmannschaft U19

Hobbys: Natur geniessen, Städte erkunden

rigling www.rigling.ch
beschriftet.
schaffhausen



Wohnungs + Gebäudereinigungen
www.donag.ch • 052 643 38 33

KSS-NEWS



Ueli Jäger (50) Geschäftsführer KSS Schaffhausen

SRS: Ueli Jäger, die KSS bietet in der Wintersaison ein unglaubliches Angebot an sportlichen und gesellschaftlichen Möglichkeiten. Worauf freuen Sie sich besonders?

Ueli Jäger: «Mit den verschiedenen Veranstaltungen sprechen wir Gäste aller Altersgruppen an. Ich hoffe, dass viele Leute die Fridaynight Ü30 besuchen und vom Gratis Eintritt profitieren.»



Wintersaison im KSS Freizeitpark läuft

Festlicher Brunch

Neue Ideen bereichern das vielfältige Winterprogramm. Neu ist der Advents-brunch kurz vor Weihnachten. In der gemütlichen Grillkote und dem Restaurant-Saal erwartet die Besucher ein reichhaltiges Buffet. Dazu lädt der freie Eintritt in den Eispark zu einer Runde Eislaufen ein.

Auch die Infrastruktur wurde ergänzt. Eine neue Beleuchtung auf dem Eisfeld setzt visuelle Akzente.

Viel Bewährtes

Im Winter verwandelt sich der Eispark an den Wochenenden zu einem Ausgangstreffpunkt für Junge und Junggebliebene: Musik und Essensstände gibt es an der Friday Night, die bereits am 18. Oktober zum ersten Mal stattfand. Samstags lockt die beliebte Eisdisco.

Am schulfreien Mittwochnachmittag sorgen im SIG Winterdach Spielgeräte und Wunschmusik für Action und Spass; der «Super-Mittwoch» findet monatlich statt.

Mit einem Lichtermeer wird der 1. Advent und die Eröffnung der KSS Weihnachtsdekoration gefeiert. Schwimmen in stimmungsvoller Atmosphäre, Textilsauna oder eine entspannende Massage, Frühstücksbuffet und Spielparadies für Kinder: Das alles ist «Hello Christmas!» am 1. Dezember.

Die Mitternachtssaunen entführen in diesem Winterhalbjahr an nahe und ferne Orte. Bei «Grande Venezia» oder «Istanbul» sind die Aufgüsse und Häppchen oder ein 3-Gang Menu thematisch auf den Abend abgestimmt. Unter dem Motto «Paris» findet im April eine spezielle Mitternachtssauna nur für Frauen statt.



Veranstaltungen 2019/2020

Freitag, 22. November 2019	FridayNight, 18-22 Uhr
Sonntag, 1. Dezember 2019	„HelloChristmas!“, 7-13 Uhr
Freitag, 6. Dezember 2019	Mitternachts-Sauna „Istanbul“, 20-2 Uhr
Mittwoch, 11. Dezember 2019	Super-Mittwoch im SIG Winterdach, 14-17 Uhr
Sonntag, 15. Dezember 2019	Advents-Brunch, 9.30-14 Uhr
Freitag, 20. Dezember 2019	FridayNight, 18-22 Uhr
Freitag, 10. Januar 2020	FridayNight, 18-22 Uhr
Mittwoch, 15. Januar 2020	Super-Mittwoch im SIG Winterdach, 14-17 Uhr
Samstag, 18. Januar 2020	Mitternacht-Sauna „Grande Venezia“, 19-1 Uhr
Freitag, 6. März 2020	FridayNight, 18-22 Uhr
Mittwoch, 11. März 2020	Super-Mittwoch im SIG Winterdach, 14-17 Uhr
Freitag, 20. März 2020	Mitternacht-Sauna „Tokyo“, 20-2 Uhr
Sonntag, 8. März 2020	Saisonende Eispark
Samstag, 4. April 2020	Mitternacht-Sauna „Paris – Ladies only“, 19-1 Uhr
Mittwoch, 22. April 2020	Super-Mittwoch im SIG Winterdach, 14-17 Uhr

Jeden Donnerstag	Pilates, 6.30-7.30 / 7.30-8.30 Uhr
Jeden Samstag	Eisdisco, 19-22 Uhr
Täglich Montag-Freitag	Aquafit

Gratis-Ferienkurse

27. Januar-7. Februar 2020
Eishockey, Eiskunslaufen, Schwimmen, täglich Mo-Fr
(Detailprogramm siehe www.kss.ch)

SONNTAG, 1. DEZEMBER 2019
AB 7.00 UHR

Hello Christmas 2019!

Zusammen feiern wir den ersten Advent
und die Eröffnung unserer Weihnachtsdekoration!
Ein toller Spass für die ganze Familie
in einer einzigartigen Atmosphäre.



PROGRAMM AM SONNTAG,
1. DEZEMBER IN DER
WEIHNÄCHTLICH DEKORIERTEN KSS

Schwimmen ohne
Reservation. Normaler
Eintritt/Abos gültig.
Frühstücksbuffet mit
separatem Ticket.

ab 7.00 Uhr

- Eröffnung Hallenbad und Traglufthalle (freies Schwimmen)
- Wellnesspark offen für alle (Textil- und Kindersauna, kein Zusatzeintritt)
- Ausschwimmbereich offen
- Kerzenmeer auf den Sitzstufen (bis 8.30 Uhr)
- DJ LPee legt auf. www.djlpее.ch (bis 12 Uhr)

8.00 bis 11.00 Uhr

Frühstücksbuffet im Hallenbad (mit separatem Ticket)

ab 8.30 Uhr

Stündliche Aufgüsse im Wellnesspark

9.00 bis 13.00 Uhr

Kinderspielbereich in der Traglufthalle mit Aquatrack, Haifisch usw.

9.00 und 11.00 Uhr

Gratis Pilates-Schnupperlektionen

11.00 bis 13.00 Uhr

Probemassagen

ab 13.00 Uhr

Freies Verweilen für alle
(im Wellnesspark Normalbetrieb, d.h. textiltfrei, ab 16 Jahren)

PREISE UND TICKETS

- Normale Eintrittspreise (Erw. CHF 8.-; Kinder CHF 4.-), auch gültig für Wellnesspark bis 13 Uhr (kein Zusatzeintritt)
- Zusatztickets für Frühstücksbuffet (siehe unten)
- Probemassagen: CHF 10.-/15 Minuten (Bezahlung bar vor Ort)
- Frühstücksbuffet:
Erwachsene: CHF 24.-/Person, Kinder 8-14: CHF 12.-/Person, Kinder bis 7 essen mit den Eltern.
Tickets via www.kss.ch und am Empfang Hallenbad.

Breitenastr. 117
Tel. +41 (0)52 633 02 22
www.kss.ch

KSS
Freizeitpark Schaffhausen

SPORT-MIX



Roland Klein (59) Präsident und Besitzer FC Schaffhausen

SRS: Roland Klein, welche Bilanz ziehen Sie aus Ihrer bisherigen Amtszeit als Präsident des FC Schaffhausen?

Roland Klein: «Eine sehr positive. Ich bin von der Bevölkerung, den Sponsoren und den Behörden gut aufgenommen und unterstützt worden. Vier Monate nach der Übernahme gibt es in den sportlichen Bereichen wie auch im Catering noch viel zu tun. Wir sind auf Kurs.»

SRS: Haben sich die Gemüter wegen Ihres Nichterscheins an der Aktionärs-GV beruhigt?

RK: «Ich denke, für diejenigen Personen, die nicht vollständig Bescheid wissen, ist es nicht einfach nachzuvollziehen, was geschieht. Wir sind bemüht, für alle eine zufriedenstellende Lösung zu finden.»

SRS: Ist der FCS bisher für Sie ein Plus- oder ein Minusgeschäft?

RK: «Im Moment weder noch. Die erste finanzielle Standortbestimmung werde ich nach anderthalb Jahren machen.»

SRS: Haben Sie Ihre Zielsetzungen für diese Saison bereits revidiert?

RK: «Unsere Zielsetzungen sind nach wie vor dieselben wie zu Beginn. Es gilt, den Klassenerhalt zu schaffen und das Fundament bereitzustellen, um höhere Ziele zu erreichen.»

SRS: Wie geht's sportlich weiter?

RK: «Bis zur Winterpause stehen noch die vier Spiele gegen Vaduz, Wil, Aarau und Stade Lausanne auf dem Programm. Ich rechne mit neun Punkten aus diesen Partien.»



Pascal Gurtner und Nicole Suter Sportlerhochzeit ...

Nicole Suter (31), Mitglied des Reitvereins Thayngen, und Pascal Gurtner (31), ehemaliger Schwinger, gaben sich am 10. Oktober auf dem Standesamt Schaffhausen das Ja-Wort. Zwei Tage später folgte in der reformierten Kirche in Thayngen die kirchliche Trauung. Vor der Kirche nahmen über 200 Gäste am Apéro teil. Anschliessend wurde mit sechzig geladenen Gästen in den Räumlichkeiten von WeinStamm bis in die frühen Morgenstunden gefeiert. Die Hochzeitsreise, die auf die Insel Kos führte, hat das Brautpaar eine Woche vorher unternommen.

WhatsApp Runners Auf nach Valencia ...

Am 1. Dezember startet die Schaffhauser Laufgruppe WhatsApp Runners erneut an einem namhaften Marathon. Nach dem Erfolg in Barcelona im Frühling geht die Reise wieder nach Spanien - nämlich nach Valencia.

Diesmal haben sich auch Läuferinnen und Läufer, die nicht zur Laufgruppe gehören, angeschlossen. Aus der Region stehen somit über 20 Personen in Valencia an der Startlinie über die Distanz von 42.195 Kilometern. Vom Marathonneuling bis zum routinierten Maratonista sind die verschiedensten Sportlerinnen und Sportler vertreten. Trotz unterschiedlichen Laufniveaus wird oft zusammen trainiert. Einmal in der Woche steht ein sogenannter Longjogg an, das sind Trainingsläufe im Umfang von 20 bis 30 Kilometern. Oft wird die legendäre Diessenhofer-Runde gelaufen. Die Strecke führt von Schaffhausen dem Rhein entlang bis nach Diessenhofen, über die Brücke und auf der anderen Seite wieder zurück nach Schaffhausen. Dabei werden zwei Länder und drei Kantone durchlaufen. Die Schaffhauser Laufgruppe startet Anfang Dezember in einem Feld von über 25'000 Läufern, die Startplätze sind seit mehreren Monaten ausverkauft.

Die WhatsApp Runners liefen dieses Jahr bereits Marathons in Stockholm, London, Zürich, Berlin, Florenz, Barcelona und Rom. Und auch die nächste Marathonreise ist schon in Planung. Wohin diese Reise führt ist noch offen - Istanbul, Amsterdam, Rotterdam, Hamburg, Mailand oder Luxemburg sind mögliche Destinationen.



Oben v.l.: Angelica Sette, Katuscia di Furio, Angie Stamm, Sandra Manser, Walter Gnädinger, Simone Honegger, Roberto Maggi, Franziska Meister, Marco Rutz
Unten v.l.: Emilio Roman, Miguel Horrach, Doris Vrontakis, Loredana Alcaro, Andi Jordan, René Laville



Simone Honegger (37) Oberstammheim

«Valencia ist mein dritter Marathon. Ich möchte eine schnellere Zeit hinlegen als beim letzten Mal. Am meisten freue ich mich auf den coolen Zieleinlauf: Man rennt über eine Brücke, die über dem Wasser quasi schwebt.»



Miguel Horrach (51) Schaffhausen

«Ich freue mich auf das Flair der schönen Stadt Valencia. Die flache Strecke ist beste Voraussetzung dafür, eine gute Zeit zu laufen. Meine Zielsetzung ist, eine Zeit von unter 3 Stunden 30 Minuten zu schaffen.»



René Laville (45) Schaffhausen

«Ich hoffe, dass es mir gelingt, eine Zeit von 3 Stunden 15 Minuten zu laufen. Valencia ist mein elfter Marathon. Neben der sportlichen Leistung freue ich mich besonders auf gemütliche Stunden im Kreise unseres Teams.»



Markus Schlegel Förderbeiträge für den Schneesport ...

Heute Freitagabend, 15. November, werden im Restaurant Altes Schützenhaus in Schaffhausen Förderbeiträge zu Gunsten des Schneesports verteilt. Seit acht Jahren unterstützt die Gönnervereinigung Crystal Nachwuchstalente und Skiclubs. In diesem Jahr erhalten der Skiclub Schaffhausen einen Beitrag von 10'000 Franken für einen neuen Kinderskiflift in Krummenau sowie der Skiclub Dachsen 500 Franken für die Wiederaufrechterstellung des legendären Schaffhauser Derby-Skirennens. Präsident der Gönnervereinigung Crystal Markus Schlegel (54) zeigt sich erfreut über die Tatsache, dass durch diese Beiträge zwei sehr nachhaltige Projekte realisiert werden können.

**Schlatter
Bau AG**

dk

haustechnik
heizung | sanitär | solar | klima

dk haustechnik gmbh
installation & reparatur
ch-8240 thayngen
tel. 052 640 06 91
fax 052 640 06 92
www.dk-haustechnik.ch
info@dk-haustechnik.ch

D. Krznicar

SIG

NAKU

- ◆ Granit
- ◆ Marmor
- ◆ Quarzit
- ◆ Travertin
- ◆ Sandstein
- ◆ Caesar Stone

Über 200 faszinierende Granit- und Marmorarten aus der ganzen Welt stehen in unserem Werk in Basadingen für Sie zur Auswahl.

Vereinbaren Sie einen Besuchstermin.

NAKU Steinhandel AG
Diessenhoferstrasse 39
8254 Basadingen
Telefon 052 646 05 10
Fax 052 646 05 15
Info@naku.ch www.naku.ch

Die Event- und Partyhalle für jegliche Anlässe



Zu vermieten mit oder ohne Catering.

Wir passen die Location Ihren Bedürfnissen an.

- Gala
- Hochzeit
- Party
- Geburtstagsfest
- Firmenanlass
- Weihnachtsessen
- Vereinsanlass
- Feste jeglicher Art

Alles vorhanden.

- Licht und Technik
- Beamer
- Soundanlage
- Bühne
- Bar
- Foyer
- Grosser Aussenbereich
- Lounge

Eventhalle Ota Danek

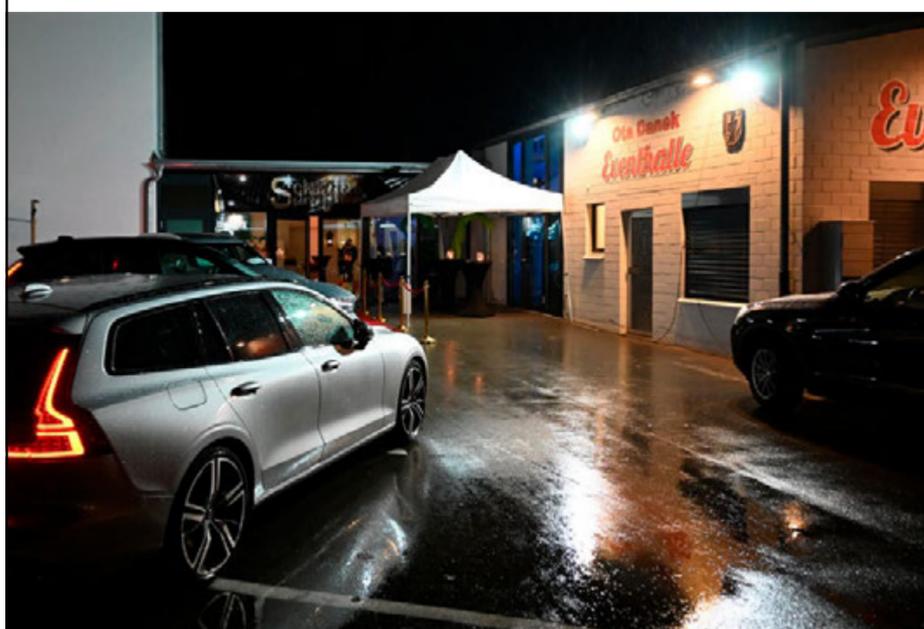
Industriestrasse 10

8240 Thayngen

Tel. 079/217 69 50

info@eventhalle-danek.ch

www.eventhalle-danek.ch



Roberto Cannellino

«Wir streben nach einer nachhaltigen Zusammenarbeit.»

«Ich öffne dem Spieler Türen und unterstütze ihn in seiner mentalen Entwicklung.»

Aufgewachsen in einer Schaffhauser Fussballerfamilie startete Roberto Cannellino seine sportliche Laufbahn zuerst mit Fussball beim FC Schaffhausen, wo er bei den C- und B-Junioren als Stürmer agierte. Nach drei Jahren Kicken wechselte er zum Handballsport. Bei Pfadi Neuhausen schaffte er es bis in die 1. Liga und spielte danach bei Pfadi Winterthur in der U21. Weitere Handball-Stationen waren der HC Dübendorf (1. Liga), die Tigers Winterthur (1. Liga) und letztendlich Gelb-Schwarz Schaffhausen.

Den Transfermarkt im Fussball hat Cannellino stets mit grossem Interesse verfolgt, was vor zwei Jahren dazu führte, dass er die Vermittlerbewilligung beim Kanton Schaffhausen beantragte. Seine ersten Klienten konnte er in den FCS-Akteuren Luca Tranquilli und André Gonzales gewinnen. Mittlerweile betreut Cannellino mit seinem Team zehn Spieler.

Interview mit Roberto Cannellino

SRS: Roberto Cannellino, bis vor vier Jahren wurden einem Spielervermittler diverse Auflagen, unter anderem die FIFA-Beraterlizenz, auferlegt. Was braucht es heute, um dieses Metier ausüben zu können?

Roberto Cannellino: «Von der rechtlichen Seite her die Vermittlerbewilligung und die Bewilligung des Staatssekretariats für Wirtschaft SECO.»

SRS: Ohne Kontakte zu den Vereinen und Spielern wird man kaum auf Klienten stossen. Wie bauen Sie als quasi unbeschriebenes Blatt sich dieses Netzwerk auf?

RC: «Ich hatte das Glück, in der Fontana Holding fast zehn Jahre zu arbeiten. Dadurch habe ich viele Spieler vom FC Schaffhausen kennen gelernt und den Kontakt zu ihnen sorgsam gepflegt. Diverse Akteure sind derzeit in anderen Vereinen in verschiedenen Funktionen tätig, womit das Netzwerk vorhanden ist. Wir sind bestrebt, diese Kontakte weiter auszubauen.»

SRS: Worin besteht die eigentliche Aufgabe eines

Spielervermittlers?

RC: «Als meine Hauptaufgabe betrachte ich es, die Interessen des Spielers zu vertreten. Ich eröffne ihm die Möglichkeit, mit anderen Vereinen in Kontakt zu treten, indem ich die Türen öffne. Und ich unterstütze ihn in seiner mentalen Entwicklung.»

SRS: Spielervermittler müssen im Millionengeschäft Profifussball mitunter um ihren guten Ruf kämpfen und sind nicht immer gern gesehene Gäste. Schlägt Ihnen dieser Tenor zuweilen auch entgegen?

RC: «So habe ich das noch nie empfunden. Der Berater ist ein wichtiges Bindeglied zwischen Verein und Spieler. Ich sehe mich als eine Art Personalvermittler mit Nachhaltigkeit.»

SRS: Wie sehen die Vermittlerverträge aus?

RC: «Es gibt einen Vertrag zwischen unserer Agentur und dem Spieler. Bei allfälliger Vermittlung sind wir prozentual beteiligt.»

SRS: Ist die Beratertätigkeit für Sie ein Fulltime-Job?

RC: «Bisher betreibe ich diese Arbeit nebenbei, aber ich inves-

tiere sehr viel Zeit in Reisen und Spielerbeobachtungen. Derzeit verdiene ich nicht das grosse Geld damit. Der Hauptfokus liegt nicht auf dem Geldverdienen, bei mir steckt vielmehr Leidenschaft für die Sache dahinter.»

SRS: Viele Spieler sind bereits Mandanten eines Spielervermittlers. Müssen Sie jeweils vorgängig abklären, ob jemand bereits an einen Vertrag gebunden ist?

RC: «Das ist richtig. Genau aus diesem Grund wird es immer schwieriger, Talente für sich zu gewinnen. Es fängt bereits bei der U15 an, schon ab dieser Stufe sind Spielervermittler im Spiel.»

SRS: Wie lange verpflichtet sich ein Spieler vertraglich mit Ihrer Agentur?

RC: «Es besteht eine Laufzeit von zwölf Monaten, nach deren Ablauf sich der Vertrag um weitere zwölf Monate verlängert. Wir streben nach einer nachhaltigen Zusammenarbeit.»



Luca Tranquilli (26)
Mittelfeldspieler
FC Schaffhausen

«Als Fussballer braucht man einen Berater, der auf dem Fussballmarkt aktiv ist und dem Spieler Perspektiven eröffnet. Er ist bei den Vertragsverhandlungen behilflich, damit sich der Spieler ausschliesslich auf den Fussball konzentrieren kann.»



Little Italy, Freier Platz 6 8200 Schaffhausen Tel.052 620 15 80 Email: little-italy@gmx.ch

SPAGHETTI FESTIVAL MEDITERRANEA

Verschiedene Spaghetti Spezialitäten nur Fr.13.50



501. Spaghetti Bolognese mit Rindshackfleisch
 502. Spaghetti Napoli an feiner Tomatensauce
 503. Spaghetti Aglio Olio Peperoncino mit Knoblauch, Olivenöl und Peperoncino
 504. Spaghetti al Pesto an feiner Pestosauce
 505. Spaghetti Medi mit Cherrytomaten, Basilikum, Olivenöl und Knoblauch
 506. Spaghetti al Tonno mit Thunfisch, Knoblauch und Oliven
 507. Spaghetti alla Siciliana mit Auberginen, Parmesan und Tomatensauce
 508. Spaghetti con Carciofi mit Artischocken, Sardellen, Knoblauch und Peperoncino
 509. Spaghetti alla Diavolina mit Knoblauch, Basilikum und Peperoncino an einer Tomatensauce
 510. Spaghetti Carbonara mit Ei, Parmesan, Speck und Pfeffer (Original Rezept)
 511. Spaghetti alla Puttanesca mit Oliven, Knoblauch, Kapern, Sardellen und Tomatenwürfeln
 512. Spaghetti Giallo Verde mit Speck, Zucchini und Safran an einer Bechamelsauce
 513. Spaghetti Parma mit Rohschinken, Erbsen, Bouillon und Parmesan
 514. Spaghetti alle Verdure mit verschiedenen Gemüsen, Knoblauch und Olivenöl
- Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

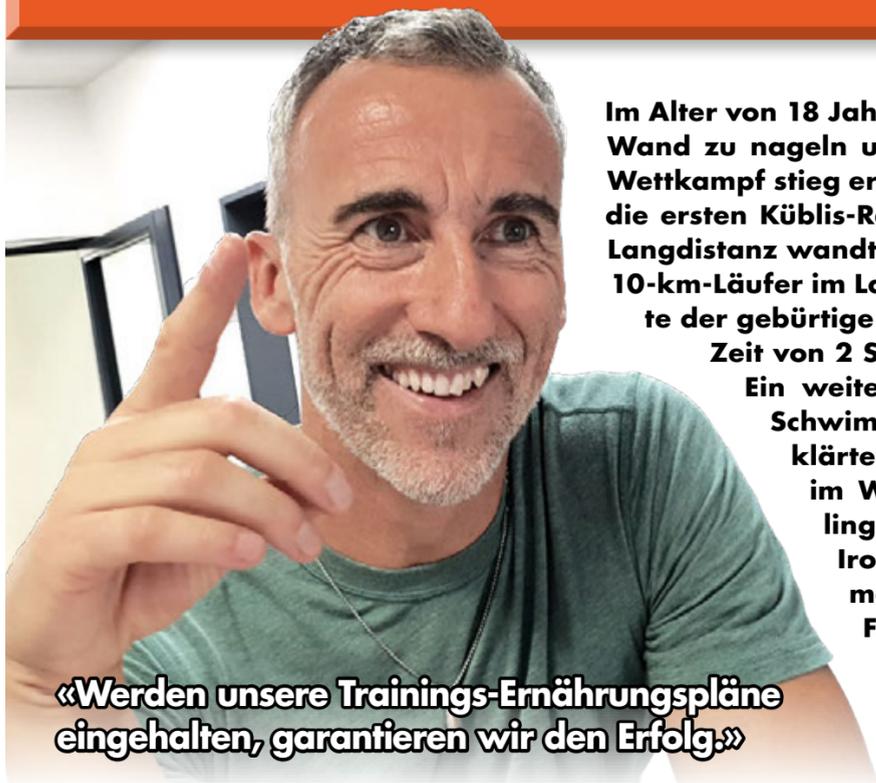
Ideen für Räume
Büromöbel und -stühle auf 600 m² Ausstellungsfläche

PALMBERG (Schweiz) AG
Werkstrasse 17 · 8222 Beringen · Tel. 062 888 80 00
info@palmborg.ch · palmborg.ch

PALMBERG

PHILIPP SCHMID

VOM AUSDAUERSPORTLER ZUM PERSONAL TRAINER



«Werden unsere Trainings-Ernährungspläne eingehalten, garantieren wir den Erfolg.»

Im Alter von 18 Jahren hat sich Philipp Schmid (47) entschlossen, den Tennisschläger an die Wand zu nageln und eine Sportpause einzulegen. Nach drei Jahren ohne Training und Wettkampf stieg er zweiundzwanzigjährig in den Mountainbike-Boom ein und absolvierte die ersten Küblis-Rennen und Grand Raid Verbier Langdistanzrennen. Fasziniert von der Langdistanz wandte sich Schmid dem Laufsport zu und entwickelte sich vom anfänglichen 10-km-Läufer im Laufe der Zeit zum Marathon-Crack. Einen ersten Höhepunkt verzeichnete der gebürtige Uhriesener am Zürich Marathon im Jahr 2006, wo er als Finisher eine Zeit von 2 Stunden 38 Minuten hinlegte.

Ein weiterer Traum von Schmid war es, einen Ironman zu finishen: 3,8 km Schwimmen, 180 km Radfahren, 42 km Laufen. Gesagt, gewagt. Um dem erklärten Ziel näher zu kommen, verbrachte er erst einmal ungezählte Stunden im Wasser, um die erste Disziplin, das Schwimmen, zu überstehen. Lieblingsdisziplin Schmid's war ohnehin der Marathon, den er während dem Ironman meist in 3 Stunden 10 Minuten gelaufen ist. Nach seinem Ironman-Début in Roth folgten deren 14 weitere u.a. in Lanzarote, Nizza, Frankfurt und Zürich. Nach diversen Teilnahmen am Ultra-Radrennen Tortour, wo er auch als Solofahrer startete, schloss er mit dem Swissman Xtreme Triathlon im Jahr 2015 seine Ausdauerkarriere ab.

Im Februar 2016 machte sich Schmid mit der Eröffnung seines Personal-Training-Studios philyourbody in Feuerthalen selbstständig.

Interview mit Philipp Schmid

SRS: Philipp Schmid, seit dreieinhalb Jahren betreiben Sie das Boutique-Fitnessstudio philyourbody in Feuerthalen. Mit welchem Erfolg?

Philipp Schmid: «Angefangen habe ich als One-Man-Show und 40 m² Trainingsfläche. Nach wenigen Monaten stellte ich fest, dass grosses Potenzial in unserer Region vorhanden ist: Leute, die Anspruch an höchste Trainingsqualität stellen und in Kleingruppen trainieren wollen. Daraufhin habe ich die Trainingsflächen vergrössert und das Gruppenfitnessangebot erweitert. Der heutige Stand liegt bei 480 m² Trainingsfläche und vierzehn Mitarbeitenden.»

SRS: Womit unterscheiden Sie sich in Ihrem Angebot von den vielen Fitnesscentern in unserer Region?

PS: «Wir bieten unseren Kunden höchste Trainingsqualität und höchstmögliche Betreuung.»

SRS: Was heisst das konkret?

PS: «Von der Ernährungsberatung über Leistungstests und Körperanalysen bis hin zu individuellen Trainingsplänen bieten wir unseren Kunden ein komplettes Fitness- und Gesundheitspaket, das es so in der Region nirgends gibt.»

SRS: Das hört sich sehr wissenschaftlich an. Sind Sie dahingehend ausgebildet?

PS: «Zum grossen Teil basieren meine Erkenntnisse auf meiner 25-jährigen Erfahrung im Ausdauersport. Hinzu kommen diverse Ausbildungen: Fitness-Groupinstructor, Weiterbildung in Ernährungsberatung und Spiroergometrie in der Sportmedizin.»

SRS: Welche Altersgruppen sprechen Sie an?

PS: «Das jüngste Mitglied ist 14 Jahre alt, das älteste 82. Unterschieden wird nach Altersgruppen, z.B. philLIVE für Personen über 60 und philTEN für 12- bis 17-Jährige.»

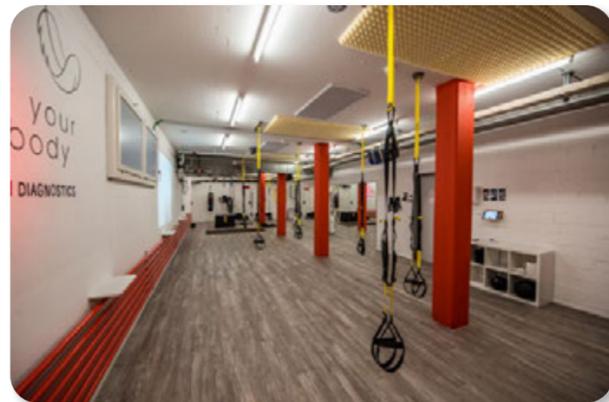
SRS: Können Sie Garantien abgeben, dass Ihre Trainingsmethoden zum Erfolg führen?

PS: «Jedes Neumitglied wird mit der Körperanalyse getestet. Gemessen werden der Muskel-, Fett- und Wasseranteil im Körper, und es wird ein individueller Ernährungsplan erstellt. Nach drei bis vier Wochen wird eine weitere Analyse erstellt, um zu kontrollieren, in-

wieweit der Kunde auf die Massnahmen anspricht. Werden unsere Trainings-Ernährungspläne angewendet und eingehalten, garantieren wir den Erfolg.»

SRS: Auch Spitzensportler profitieren von Ihrem Angebot. Inwiefern?

PS: «In unserem Labor für Leistungsdiagnostik werden diverse namhafte Ausdauersportler aus der Region getestet und auf den Wettkampf vorbereitet. Auch die Spieler der Kadetten und des FC Schaffhausen unterziehen sich jährlich mehrmals diesen Tests.»



phil your body
PERSONAL TRAINING | DIAGNOSTICS



Yvonne Rohn (56)
Öhningen

«Seit zwei Jahren trainiere ich im philyourbody. Seither fühle ich mich wohler und fitter. Ich bevorzuge Spinning, Bootcamp und Sensopro. Von der familiären Atmosphäre, die unter den Trainern und Kunden herrscht, bin ich begeistert.»



Roger Hägi (50)
Geschäftsführer Garage Nordstern Feuerthalen

«Ich befinde mich seit sechs Monaten im Training bei philyourbody. Meine Fitness hat sich erheblich verbessert. Die Übungen verleihen mir Kraft und Motivation. Das Personal Training beinhaltet Intervall-Training und TRX, in den Gruppentrainings kommen Geräte wie Hanteln oder Gummibänder zum Einsatz. Ich schätze die persönliche Beratung und die professionelle Betreuung. Auch meine Mitarbeiter haben sich testen lassen, sie werden ebenfalls an den Gruppentrainings im philyourbody teilnehmen.»

SUBARU

SICHER.
NEW SUBARU XV 4x4.

DELTA GARAGE SCHLATT
8252 Schlatt • Hauptstrasse 10 • © 052 657 42 42

Tamagni

- Getränke Abholmarkt
- Hauslieferung
- Festservice
- Vinothek

Chlaffentalstrasse 100
8212 Neuhausen a.Rhf.
Tel. 052 675 56 56
Fax 052 675 56 50
E-Mail: box@tamagni.ch

BISTRO im Ring-Park

Jacky Steinemann
Tel. 052 620 00 73
Ebnetring 27
8200 Schaffhausen
bistroimringpark@gmail.com

Öffnungszeiten:
Mo bis Fr 06.00 bis 21.00
Sa & So ab 08.00

Ihr Partner
in Vertrauensfragen

Leu Treuhand AG

Buchhaltung
Steuern
Treuhandfunktionen

CH-8212 Neuhausen am Rheinfall
Zentralstr. 100, Haus Metropol
Tel. 052 675 00 00
Fax 052 675 00 01

Metallbau

fiba

fiba Metallbau GmbH
Schulweg 5 8252 Schlatt

Tel. 052 657 35 88
Fax 052 657 11 43
www.fibametallbau.ch
info@fibametallbau.ch

Ihr Spezialist für
Arbeiten in Stahl
und Rostfreistahl